



2012

IX. évfolyam

*MUSICAL EVENTS
AT THE BUDAPEST-FASOR
REFORMED CHURCH*

Fasori zenés esték

*a Városligeti fasori
Református Templomban*

www.fze.hu



2012
2012

Templomunk megközelíthető

*a Földalatti Kodály köröndi megállójától a Felsőerdősoron,
vagy 70-es és 78-as trolibusz Lövölde téri megállójától.*

*The church can be reached by Metro 1 at „Kodály körönd“,
or by trolleybus No. 70 or 78 at „Lövölde tér“
1071 Budapest, Városligeti fasor 7. Tel. (361) 342 7311*

A címlapon a parókiaudvar rendezésére vonatkozó látványterv szerepel.

tervező: Berzsák Zoltán építészmérnök

Hátlap: A fasori orgona új játszóasztalának látványképe.

tervező: Pálúr János orgonaművész

Előszó

... a Fasori Zenés Esték látogatóinak.

Kedves koncertvendégeink!

A Fasori Református Templom építése 100 évvel ezelőtt már előrehaladott állapotban volt. Akik azt látták és átélték, már nincsenek közöttünk. A ma emberei számára a templom és az itt végbement csodák története lehet beszédes. Száz év története igen gazdag. Áldott életű lelkipászorok szolgáltak itt. Közülük többet is eltávolított a kommunista rendszer, olyanokat is, akik a világháború idején zsidó családokat menekítettek a templom Julianna Iskolájának épületében. A legsötétebb idők felébresztették az embereket a vágyat Isten iránt és az ötvenes években annyian jöttek evangélizációt hallgatni, hogy a Fasorban akkor közlekedő villamosnak is le kellett állnia.

Meggyőződésem, hogy ami ezen a helyen zajlik, Isten áldásait közvetíti az itt jelenlévők felé. Ebbe beleértem a zenés estéinket is, melyeknek már IX. évfolyamát számláljuk. Meg kellett értenem azt is, hogy a templom és a zenei sorozat egyik legfontosabb kellékének - az orgonának - építési történetén keresztül is van üzenete Istennek felénk. Jelenleg ebből én

személy szerint annyit érzékelek, hogy az építés ideje ahhoz képest hosszabbra nyúlt, mint amit én elképzeltem. Számomra ez komoly próbatételt jelent, de hiszem a Jakab levelének 1. fejezetében olvasható igevers igazságát: „Boldog ember az, aki a kísértés idején kitart, mert miután kiállta a próbát, elnyeri az élet koronáját, amelyet az Úr megígért az őt szeretőknek.” A kísértés erős arra nézve, hogy azon bosszankodjak, ki támogathatta volna az orgonaépítést és mégsem tette. Inkább arra gondolok, hogy Isten tökéletes időzítése nem függ emberektől.

Az orgonaépítés több tavalyi támogatásnak köszönhetően, több év szünet után ismét lendületet vett és idén a III. manuál sípművéből szólalhat meg egy rész. A jövő évi centenárium idején még mindig befejezhető volna a hangszer, ha most lenne olyan támogató, aki anyagilag ezt lehetővé tenné. Köszönettel veszek minden erre vonatkozó konstruktív javaslatot és szívből kívánom, hogy vendégeink mindig megérezzék, hogy a templomunk azóta is az a hely, ahol Isten áldásai és csodái tapasztalhatók.

Pálúr János

Preface

To the visitors of Fasor Music Events

Dear Visitors,

The building of the Fasor Reformed Church was in an advanced state 100 years ago. Those who saw it and were parts of it are not among us any more. Today the church and the wonders around it can tell us a lot. The history of the past 100 years has been extremely rich. Blessed ministers served at this place. Many of them were removed by the communists even those who, during the war, had been rescuing Jewish families in the building of Julianna School behind the church. Those darkest times aroused people's desire towards God and they were arriving in such big crowds to listen to the evangelization rally in the church that the tram had to stop in the Fasor alley.

I am convinced that God's blessings are conveyed towards people at this place. The music events, which have been going on for 9 years now, have been a part of it. I had to learn through the history of the construction of the organ, which is one of the most important instruments of the musical series, that God has a message toward us. I sadly feel that this

building process lasted longer than how I had anticipated. This is a hard trial for me but I believe the truth that James wrote in his letter: "Blessed is the man who perseveres under trial, because when he has stood the test, he will receive the crown of life that God has promised to those who love him." The temptation is strong to feel bitter about those who could have supported the construction and they had not. Rather I tend to think of God's perfect timing which does not depend on people.

Last year the organ's building process gained new momentum after several years' silence thanks to some contributions and this year a new part of the 3rd manual will sound. We would still be able to finish the building by next year's centenary if we had a donor who supported the last phase. I will be glad to receive any creative suggestions and I wish that our visitors feel that our church is still the place where one can experience God's blessings and wonders.

János Pálúr

Részletes műsorok

Az összes zenei alkalom időrendben a füzet közepén tekinthető át.

Február 5. vasárnap, 17 óra

Cantores Ecclesiae Rézfúvós Együttes művészeti vezető: Kovács Zalán

Wolfgang Amadeus Mozart: Figaro Házassága - nyitány

Henry Purcell: Suite

Gárdonyi Zoltán: Szelíd Szemed

Johann Sebastian Bach: Freut euch Alle

Marc Antoine Charpentier: Prelude (Te Deum)

Johann Sebastian Bach: Korál

Farkas Antal: Magyar Dal és Tánc

Robert Reck: When The Saints Go

Ambrus Szabolcs - trombita

Vass István - trombita

Seres Kata - kürt

Alföldy-Boruss Márk - harsona

Kovács Zalán László - tuba



Március 4. vasárnap, 17 óra



A Fasori Gyülekezet Énekkara és a Quando Cucco Kamarakórus vezényel: Székely Gábor, Székelyné Zombory Dóra, Vörös Boglárka

„Énekeljete az Úrnak!”

Gárdonyi Zoltán (1906 – 1986): Énekeljete az Úrnak!

Claudio Casciolini (1697 - 1760): Várjuk Szentlelkedet (*Panis angelicus*) Esterházy Pál (1635 - 1713): Jövel, teremő Szentlélek (*Veni creator Spiritus*) Adam Gumpelzhaimer (1559 – 1625): Erős vár a mi Istenünk (1. vsz.) Gárdonyi Zoltán: Erős vár a mi Istenünk (2. vsz.) Heinrich Schütz (1585 – 1672): Téged áldunk (*Ehre sei dir*) Liszt Ferenc (1811 – 1886): Él a Krisztus!

Hallelujah! – evangéliumi énekek: Nagy Istenem, ha nézem a világot, Nem láthat bár e földi szem, A nagy mélységből szüntelen

Vörös Boglárka (1981): Missa semplice; Öregasszony imája – dal szopránhangra és zongorára, Sapszon Bálint (1981): Szent Ignác imája

Székely Gábor (1983): Jézus panasza Jeruzsálem ellen

Gárdonyi Zoltán: Hála-kánon

Szoprán

Sánta Emese, Krüzselyi Iluci,
Székelyné Dóri, Böröcsökné
Hilda, Zsigovits Gabriella

Alt

Baranya Edit, Fedl Dalma,
Bérces Kornélia, Krüzselyiné
Ila, Deési Márta, Sári Éva,
Somogyiné Krisztina, Südi
Zsóka

Tenor

Kerekes Endre, Dr. Südi
György, Dr. Szabó Zsolt, Parti
Ferenc

Basszus

Holló Dániel, Sántha Konrád,
Székely Tamás, Barabás Árpád,
Tézli Péter, Szabó Ferenc

Április 1. Virágvasárnap, 17 óra

A Fasori Gyülekezet zenészeivel

Daniel Gottlob Türk 1750-1813

Négykezes zongoradarab

Franz Schubert 1797-1828

2. G-dúr katonainduló:

Csányi Sára és Bruckner

Sebestyén

Edvard Grieg 1843-1907

Keringő: Farkas Lili

Johann Sebastian Bach

1685-1750

hegedű-oboa Kettősverseny:

Ottmár Anna, Ottmár Dávid,

Pálúr János

Joseph-Hector Fiocco

1703-1741

Allegro (Arthur Bent és

Norman O'Neill átírata):

Albert Benjámín

Két csángó népdal: Én fölke-
lél, Szivárvány

havasán; Reményik Sándor:

Törpefenyő

Kodály Zoltán: Felülről fúj az

őszi szél; Dunántúli nd:

Erdők völgyek, szűk ligetek:

Tolnay Lea

Felix Mendelssohn 1809-1847

Dal szöveg nélkül:

Devich Gergely, Kovalszki

Mária

Frank Martin 1890- 1974

Ballada fuvolára és zongorá-
ra:

Szemenyei Eszter, Szabó

Ferenc

Paul Hindemith 1895-1963

Szonáta vadászkürtre és

zongorára (1939):

2. tétel - Ruhig bewegt:

Martinecz Ádám (szárnykürt)

Kovalszki Mária

Tolnay Lea - énekhang,

Albert Benjámín,

Ottmár Anna - hegedű,

Devich Gergely - cselló,

Szemenyei Eszter - fuvola,

Ottmár Dávid - trombita,

Martinecz Ádám - szárnykürt,

Bruckner Sebestyén,

Csányi Sára, Farkas Lili,

Kovalszki Mária,

Szabó Ferenc - zongora,

Pálúr János - orgona

Április 14. szombat, 19 óra



Eötvös Jubileumi Kórus Magyar Vonósok

karnagy: Balassa Ildikó
koncertmester: Bánfalvi Béla
organán közreműködik: Nagy László Adrián

Johann Sebastian Bach 1685-1750

21. Kantáta (c-moll) : „Ich hatte viel Bekümmernis”

Prima Parte:

Sinfonia; Coro; Aria (Soprano+Oboe) Seufzer, Tränen
Kummer, Noth; Recitativo; Aria (Tenore): Bäche von
gesalzenen Zähren; Coro

Secunda Parte:

Recitativo; Duetto (Soprano, Basso) Komm mein Jesu
erquicke; Coro; Aria (Tenore) Erfreue dich Seele; Coro;



Május 6. vasárnap, 17 óra

Pasaréti Palló Imre Énekkar, Pasaréti Vonószenekar

Hajdú Diána szoprán, May Zoltán basszus, Draskóczy
László orgona

„ ... mindenért hálát adjatok ”

Halmos László 1909-1997

Minden földek, Istent dicsérvétek

Christoph Willibald Gluck 1714-1787

Úgy szeretett Isten minket

Joseph Haydn 1732-1809

Hozzád kiáltok, hú Uram (69.zsoltárból)
Áldott a Jákób Istene (31. zsoltárból)

Heinrich Schütz 1585-1672

Schütz: Mert úgy szerette Isten e világot

Georg Friedrich Händel 1685-1759

Messiás (részletek)



Fasori Zenés Esték 2012

RENDAHAGYÓ

ZENÉS IDŐPONTOK

ZENÉS ÁHÍTATOK

A HÓNAP ELSŐ VASÁRNAPJÁN, 17 ÓRAKOR

fze.hu

a fasori zenés esték
internetes oldala

Január 1.

orgonazene a Biblia lapjaira
Pátlár János

Február 5.

Cantores Ecclesiae Rézfűvós Együttes
Kovács Zsolt

Március 4.

a fasori gyülekezet énekkara
Székely Gábor

Április 1.

Virágvasárnap
a fasori gyülekezet zenészeivel

Április 21. szombat, 19 ó

Eötvös Jubileumi Kórus, Magyar Vonósok
J. S. Bach: 21. Kantáta

Cantate vasárnap: Május 6.

A Pasaréti Gyülekezet Palló Imre énekkara
Cseri Zsófia

Május 12. szombat, 17 ó

Ewald rézfűvós kvintett
Bakó Levente

Június 3.

Solyomári Tímea
gitár

Augusztus 5. vasárnap, 17 ó

A Dunamelléki Ref. Egyházkerület
Kántorképző tanfolyama: záróhangverseny

Szeptember 2.

Pusker Júlia és Kovalszki Mária
hegedű-zongora

Október 7.

Szabó Ferenc
zongora

Október 20. szombat, 18 ó

Händel orgonaversenyek
Anima Musicae Kamarazenekar, Pátlár János

November 4.

Szilágyi Gyula
orgona

kiadja: a Fasori Orgona Alapítvány

művészeti vezető és szerkesztő:

Pátlár János © 2012

Advent 1. vasárnapja: December 2.

Orgonazene Adventben
Pátlár János

Május 12. szombat, 17 óra



Ewald Rézfúvós Kvintett

művészeti vezető: Bakó Levente

Gioacchino Rossini 1792-1868

Tell Vilmos nyitány

Samuel Scheidt 1587-1654

Canzonetta

Georg Friedrich Händel 1685-1759

Vízizene szvit - részlet

Tomaso Albinoni 1671-1750

Szent Márk szonáta 4. tétel

Jean-François Victor Bellon 1795-1869

a-moll kvintett

Edvard Hagerup Grieg 1843-1907

Peer Gynt Szvit

- A hegyi király csarnokában

Alexander Borodin 1833-1887

Igor herceg - Polovec táncok

Gabriel Fauré 1845-1924

Pavane

George Bizet 1838-1875

Carmen szvit

Június 3. vasárnap, 17 óra

Solymári Tímea

Miguel Llobet 1878-1938

Canco del Lladre

El Testament de n'Amelia

El Noi de la Mare

Mertz János Gáspár 1806-1856

Romanze

Fantasie Originale

Bevenuto Terzi 1892-1980

Nevicata Pastorale

Joaquín Rodrigo 1901-1999

Gitárverseny - Fantasia para un Gentilhombre

I. Villano y Ricercar

II. Espanoleta y Fanfare de la Caballeria de Napoles

III. Danza de las Hachas

IV. Canario



Szeptember 2. vasárnap, 17 óra



Pusker Júlia hegedű
Kovalszki Mária zongora

Dohnányi Ernő 1877-1960
cisz-moll szonáta

Bartók Béla 1881-1945
II. rapszódia

Johannes Brahms 1833-1897
d-moll szonáta



Október 7. vasárnap, 17 óra

Szemenyei Eszter fuvola
Devich Gergely cselló
Szabó Ferenc János zongora

Olivier Messiaen 1908-1992
A feketeterítő (Le merle noir)

Joseph Haydn 1732-1809
D-dúr trió Hob. XV:16
G-dúr trió Hob. XV:15
F-dúr trió Hob. XV:17



Október 20. szombat, 18 óra



Anima Musicae Kamarazenekar

művészeti vezető: **G. Horváth László**

Pálúr János orgona

Georg Friedrich Händel 1685-1759

B-dúr orgonaverseny Op. 4, No. 2, HWV 290

A-dúr concerto grosso Op. 6, No. 11, HWV 329

F-dúr orgonaverseny „Kakukk és a fülemile”

No. 13, HWV 295

d-moll concerto grosso Op. 6, No. 10, HWV 328

A-dúr orgonaverseny No. 14, HWV 296a

November 4. vasárnap, 17 óra

Szilágyi Gyula orgona

Eustache Du Caurroy 1549-1609

25. Fantázia a 46.genfi zsoltár dallamára (Az Isten a mi reménységünk)

Francisco Correa de Arauxo 1584-1654

Tiento de noveno tono por el sostenido de fefaut (IX)

Nicolas Gigault 1627-1707

Fugue du 1er ton poursuivie à la manière italienne, à 4 parties

Louis Couperin 1626-1661

Conditor [alme siderum] en Haultcontre avec le poulee droict en trio

Conditor [alme siderum] a 3

Fugue sur le Cromorne

Duretez Fantasie

Fantasie (d)

Jan Pieterszoon Sweelinck 1562-1621

Fantasia (F3) SwWV 265

Alemande de Chapelle SwWV 317

Cornelis Schuyt 1557-1616

Padovana et Gagliarda del sesto modo a 6 (1611)

Johan Adamszoon Reinken 1643-1722

Holland fülemüle (Holländische Nachtigall)

Johann Sebastian Bach 1685-1750

B-dúr fuga Reinken Hortus Musicus c. gyűjteménye hatodik szonátájának egy fuga-témájára BWV 954



December 2. Advent első vasárnapja,
17 óra



Pálúr János

Adventi orgonazene

Eustache Du Caurroy 1549-1609

Fantázia 5 részben a „Várj ember szíve készen” dallamra
(*Une jeune Fillette*)

Johann Sebastian Bach 1685-1750

Kánonvariációk a „Vom Himmel hoch, da komm' ich her”
karácsonyi dallamra BWV 769 (1747)

Liszt Ferenc 1811-1886

Karácsony (*Weihnachten*, 1875)

Pálúr János 1967

Improvizáció



Belépőjegyek helyett

A hangversenyek rendezési költségeiben az ön adománya is segít, melyet elhelyezhet a perselyben, vagy hivatali időben név szerint is befizethet.



Instead of tickets

In order to make the concerts available to everybody we do not sell tickets. However we ask you to place your donations in the collecting box or make payments at the office to help us cover the expenses.

Az éves adó-1% felajánlásból származó támogatás a Fasori Orgona Alapítvány javára:

2002-ben 15.666 ft
2003-ban 179.945 ft
2004-ben 304.057 ft
2005-ben 332.345 ft
2006-ban 232.609 ft
2007-ben 394.689 ft
2008-ban 278.181 ft
2009-ben 413.424 ft
2010-ben 315.979 ft
2011-ben 278.863 ft



Fasori Orgona Alapítvány



FOLIUM
NYCOMEDA Kft.



Művészeti vezető: Pálúr János
Támogató: Plein-Jeux Bt, Folium Kft, Magnet Bank
Kiadja: a Fasori Orgona Alapítvány, 2012
www.fze.hu

AZ ORGONAÉPÍTÉS TÁMOGATÁSA

Szeretnénk felhívni a figyelmet arra, hogy a Fasori Orgona Alapítványt éves adójának 1%-ával is támogathatja.

Adószám: 18168688-1-42

Bankszámlaszám: 11 70 70 24 - 20 40 31 44,

SUPPORT FOR THE ORGAN BUILDING

Please remember that it is possible to offer the 1 % of your annual income tax to support the Fazor Organ Foundation.

Tax registration number: 18168688-1-42.

Bank account number: 11707024-20403144

HU65 1170 7024 2040 3144 0000 0000

www.fze.hu

